

Отзыв

на автореферат диссертации Чжан Юань Юань «Национальное начало в творчестве В. Перелешина», предоставленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.1. – Русская литература и литературы народов Российской Федерации

Творчество Валерия Перелешина поэта, переводчика, исследователя видного представителя литературы русского восточного зарубежья давно ждет внимательного изучения и включения в привычный контекст той суммы обязательного филологического знания русско-китайского культурного космоса, который в ближайшее столетие (на наш взгляд) станет матрицей развития цивилизации. Здесь в этом тигле двух великих культур будет апробировано продление феномена стройности над эклектикой хаоса и этической паники от разрушения европейского сценария будущего.

В этом ракурсе диссертация Чжан Юань Юань находится в правильном векторе филологической науки и ее **актуальность** несомненна.

В известном смысле жизненный опыт В. Перелешина стал черновиком эскизом наброском истины, который рождался в муках сложной личной судьбы на волнах мирового землетрясения культуры конца 19 и начала 20 века, эпохи двух мировых войн и одновременного распада сразу нескольких империй. Диссертант убедительно раскрывает сложности этого контекста на примере творчества В. Перелешина, причем аспект изучения взят самый нервный и драматический: национальный. Именно национальность личная идентификация становится проблемой номер один для всех пленников непростого времени перемен. Перелешин не исключение – его детства в России было слишком мало для чувства «русскости», а та часть судьбы, которая выпала сначала на Китай, а затем еще и Бразилию еще более усилила турбулентность культурной одиссеи поэта и мыслителя. Вот уж где ему пригодилась идея Дао, идея верного гармоничного равновесия мысли и бытия, практика устойчивости духа на вечной переправе через реки событий.

Диссертантка убедительно раскрывает драматичные оттенки этой стратегии, которую продемонстрировал В. Перелешин...на мой взгляд тут наиболее яркими стали страницы диссертации, которые посвящены двум темам творчества В. Перелешина – это *тема ностальгии*, поиск потерянной (но не забытой) Родины и *тема сада* – ведущей темы китайской культуры – которая помогла русскому поэту и переводчику стать отражением этой матрицы в своем творчестве.

Тут важно еще подчеркнуть идею выживаемости человека, идею притирки камней, судеб, концепций, правил, запретов и троп в том огромном саду, который мы зовем цивилизацией. Читая диссертацию, проникаясь итогами жизни В. Перелешина чуткий читатель невольно

получает еще и правила правильного поведения человека на пути Дао, хотя эта краска, скорее возникает как внезапность итога, чем осознанность ожидания, в этом величие китайской культуры, которая умеет мягко и властно приобщить любого, кто обратит свой взор на Восток, в поэта, в мыслителя, в иероглиф красоты, в росчерк каллиграфии.

Тут жемчужиной жизни героя стал поэтической перевод великой книги Дао де Цзин, в диссертации это подчеркнуто с особенной тщательностью научного поиска в отдельной главе, где Чжан Юань Юань убедительно доказывает правоту подхода В. Перелешина: это не только философия, но и поэзия.

Одним словом, В. Перелешин стал таким вот каллиграфом русско-китайской встречи двух культур и зная его огромный опыт из сотен стихов, и множества публикаций, и размышлений просто необходимо.

А с учетом Бразильской темы фигура В. Перелешина человека ТРЕХ РОДИН еще ждет дальнейшего изучения.

Новизна диссертации Чжан Юань Юань в том, что пробелов и лакун в истории взаимного влияния Китая и России становится меньше, и ключисканий В. Перелешина откроет еще много дверей во Дворце китайского Дома, что маршрут погружения в глубины истин можно продолжить с учетом тех новых деталей, которые нам приоткрылись.

Автореферат дает четкое и ясное представление о самой диссертации (не скрою, что я пусть бегло, но заглянул в текст самой диссертации, в главу о Дао де Цзин... и отложил её внимательное чтение на ближайшее будущее...)

Считаю, что диссертационное исследование Чжан Юань Юань «Национальное начало в творчестве В. Перелешина», предоставленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.1. – Русская литература и литературы народов Российской Федерации (Пермь - 2023) отвечает требованиям действующего Положения о присуждении ученых степеней, а его автор Чжан Юань Юань заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по указанной специальности.

*А.В. Королев, писатель, доцент кафедры литературного мастерства
Литературного института им. Горького (Москва), почетный профессор
Пермского научно-исследовательского государственного Университета*

20.03.2023

Москва

Почтовый адрес:

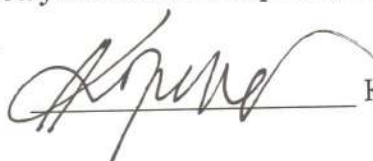
123104 г Москва, Тверской бульвар дом 25
ФГБОУ ВО Литературный институт имени А.М. Горького

Контактные телефоны организации: факс (495) 694 06 78
Тел 694 06 78

Адрес электронной почты организации: rectorat@litinstitut.ru

Сведения об Анатолии Васильевиче Королеве
E-mail: Latetedegogol@yandex.ru
Телефон: +8 903 276 86 44

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.



Королев Анатолий Васильевич

Подпись Королева А.В. заверена в Отделе кадров ФГБОУ ВО
Литературный институт имени А.М. Горького

Заведующий канцелярией



(Андрич М.В.)

